



GUÍA PRÁCTICA

Cómo presentar tu proyecto

Convocatoria AITP – Proyectos de Teatro
Playback en Acción
Intervención social y comunitaria

GUIA PRÁTICA

Como apresentar o teu projeto

Convocatória AITP – Projetos de Teatro
Playback em Ação
Intervenção social e comunitária

Antes de empezar

Esta convocatoria **no es un concurso** ni una evaluación competitiva. No buscamos "el mejor proyecto".

Queremos conocer, dar visibilidad y compartir experiencias reales de Teatro Playback en contextos sociales y comunitarios.

Pueden presentarse:

- Proyectos ya realizados
- Proyectos actualmente en curso
- Proyectos en fase de concepción o a punto de iniciar

Lo esencial es que exista una **intención real de implementación** o que el proyecto haya sido efectivamente realizado.

Antes de começares

Esta convocatória **não é um concurso** nem uma avaliação competitiva. Não procuramos "o melhor projeto".

Queremos conhecer, dar visibilidade e partilhar experiências reais de Teatro Playback em contextos sociais e comunitários.

Podem apresentar-se:

- Projetos já realizados
- Projetos atualmente em curso
- Projetos em fase de conceção ou prestes a iniciar

O essencial é que exista uma **intenção real de implementação** ou que o projeto tenha sido efetivamente realizado.



Presentación del proyecto

Al describir tu proyecto, intenta responder de forma clara y concreta:

- ¿En qué contexto comunitario o social se desarrolla?
- ¿Con qué grupo o comunidad trabajas?
- ¿Qué te motivó a iniciar este proceso?
- ¿Qué estás haciendo concretamente con Teatro Playback?



No es necesario utilizar lenguaje técnico o académico. Queremos comprender la experiencia viva.

Apresentação do projeto

Ao descrever o teu projeto, tenta responder de forma clara e concreta:

- Em que contexto comunitário ou social se desenvolve?
- Com que grupo ou comunidade trabalhas?
- O que te motivou a iniciar este processo?
- O que estás a fazer concretamente com Teatro Playback?



Não é necessário utilizar linguagem técnica ou académica. Queremos compreender a experiência viva.

Si el proyecto ya ha sido realizado o está en curso

Lo que ha sucedido hasta ahora

Comparte el camino recorrido

Qué aprendizajes surgieron

Reflexiones y descubrimientos

Qué cambios se observaron

Si aplica

Se o projeto já foi realizado ou está em curso

O que aconteceu até agora

Partilha o percurso realizado

Que aprendizagens surgiram

Reflexões e descobertas

Que mudanças foram observadas

Se aplicável

Si el proyecto aún no ha comenzado

- Explica claramente la intención
- El contexto previsto
- Lo que deseas provocar o explorar
- Cómo planeas llevarlo a la práctica

No evaluamos resultados perfectos, sino coherencia, claridad y compromiso real.

Se o projeto ainda não começou

- Explica claramente a intenção
- O contexto previsto
- O que deseas provocar ou explorar
- Como planeias colocá-lo em prática

Não avaliamos resultados perfeitos, mas sim coerência, clareza e compromisso real.

Ritmo, tiempos y sostenibilidad

Describe de forma sencilla:

¿Cuánto tiempo dura o durará el proyecto?

¿Con qué frecuencia se realizan los encuentros?

¿Qué recursos utilizas?

Espacio, voluntariado, financiación, alianzas locales

¿Cómo se sustenta el proyecto?

Aunque sea de forma informal

Ejemplo: "Encuentros quincenales durante tres meses con jóvenes del barrio. El equipo trabaja de forma voluntaria y contamos con el espacio cedido por una asociación local."

La **claridad** es más importante que la complejidad.

Ritmo, tempos e sustentabilidade

Descreve de forma simples:

Quanto tempo dura ou durará o projeto?

Com que frequência se realizam os encontros?

Que recursos utilizas?

Espaço, voluntariado, financiamento, parcerias locais

Como se sustenta o projeto?

Mesmo que de forma informal

Exemplo: "Encontros quinzenais durante três meses com jovens do bairro. A equipa trabalha de forma voluntária e contamos com o espaço cedido por uma associação local."

A **clareza** é mais importante do que a complexidade.

Cuidado integral

El cuidado es un **eje fundamental** del Teatro Playback en contextos sociales.

Puedes explicar:



Cómo estableces acuerdos con el grupo



Cómo gestionas la confidencialidad



Cómo cuidas al equipo



Cómo acompañas emocionalmente lo que emerge



Qué límites define el proyecto

Buscamos prácticas concretas.

Cuidado integral

O cuidado é um **eixo fundamental** do Teatro Playback em contextos sociais.

Podes explicar:



Como estabelece acordos com o grupo



Como geres a confidencialidade



Como cuidas da equipa



Como acompanhas emocionalmente o que emerge



Que limites define o projeto

Procuramos práticas concretas.

Ética y comunidad

La convocatoria se enmarca en los principios éticos de la AITP:



Respeto



No discriminación



Transparencia



Responsabilidad

¿Qué significa "red"?

Cuando hablamos de "red", nos referimos a un **espacio simbólico y experiencial de intercambio** dentro de la comunidad AITP: diálogo, inspiración y aprendizaje mutuo.

No se trata de crear una nueva estructura organizativa, sino de **fortalecer los vínculos existentes**.

Ética e comunidade

A convocatória enquadra-se nos princípios éticos da AITP:



Respeito



Não discriminação



Transparência



Responsabilidade

O que significa "rede"?

Quando falamos de "rede", referimo-nos a um **espaço simbólico e experiencial de partilha** dentro da comunidade AITP: diálogo, inspiração e aprendizagem mútua.

Não se trata de criar uma nova estrutura organizativa, mas de **fortalecer os vínculos existentes**.

Tecnologías, materiales y proyectos en fase de idea

Tecnologías y materiales

Puedes indicar:

- Si utilizas redes sociales, video, audio u otros medios
- Si deseas compartir enlaces
- Si autorizas a la AITP a apoyar en la difusión

No es obligatorio tener materiales audiovisuales.

Proyectos en fase de idea

Si el proyecto aún no ha comenzado:

No evaluaremos resultados, sino **coherencia y viabilidad**.

Es importante que exista una intención concreta de implementación a corto plazo.

La convocatoria busca acompañar **procesos reales**.

Tecnologias, materiais e projetos em fase de ideia

Tecnologias e materiais

Podes indicar:

- Se utilizas redes sociais, vídeo, áudio ou outros meios
- Se desejas partilhar ligações
- Se autorizas a AITP a apoiar na divulgação

Não é obrigatório ter materiais audiovisuais.

Projetos em fase de ideia

Se o projeto ainda não começou:

Não avaliaremos resultados, mas sim **coerência e viabilidade**.

É importante que exista intenção concreta de implementação a curto prazo.

A convocatória pretende acompanhar **processos reais**.

¿Qué hará la AITP con la información?

Los proyectos podrán:



Ser presentados en el Encuentro Ibérico



Ser divulgados en los medios de la AITP



Integrar una memoria de experiencias

☐ Siempre respetando los límites definidos por cada equipo.

O que fará a AITP com a informação?

Os projetos poderão:



Ser apresentados no Encontro Ibérico



Ser divulgados nos meios da AITP



Integrar uma memória de experiências

☐ Sempre respeitando os limites definidos por cada equipa.



Lo esencial

**No buscamos la
perfección.**

**Buscamos
honestidad,
coherencia y
compromiso
real.**

Si tu proyecto está vivo — o quiere estarlo —
este espacio es para ti.

O essencial

**Não procuramos
perfeição.**

**Procuramos
honestidade,
coerência e
compromisso
real.**

Se o teu projeto está vivo — ou quer estar —
este espaço é para ti.